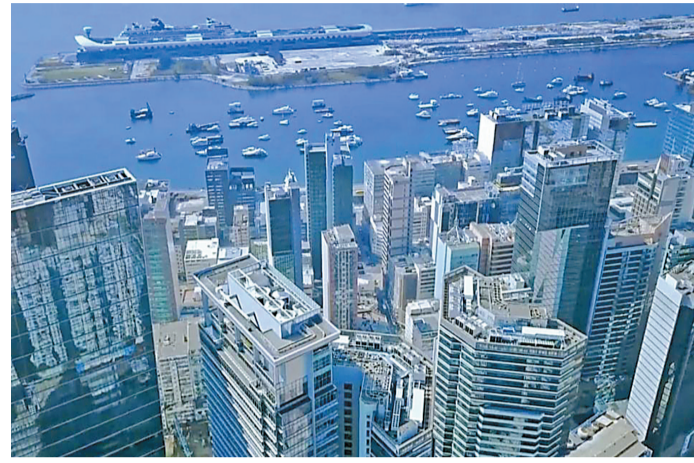


# 九龍東變身新核心商業區

## 黃偉綸指「躍動港島南」將借鑑

【香港商報訊】記者李銘欣報導：施政報告提出「躍動港島南」計劃，構思借鑑「起勁九龍東」計劃的成功經驗。發展局局長黃偉綸昨日在網誌介紹「起勁九龍東」推行近10年，成功將九龍東舊工業區及舊機場逐步轉型為充滿能量、活力與特色的新核心商業區。



「起勁九龍東」計劃成功將觀塘、九龍灣及啓德一帶建設為香港第二個核心商業區。

### 發揮多元化商業休閒潛力

另外，重建老化設施時會「一地多用」。黃偉綸舉例說，區內泊車位需求極大，新蒲崗四美街公共休憩用地會加設地庫公眾停車場。未來重建彩虹道遊樂場及體育館（包括彩虹道街市）用地的整體規劃和長遠用途，亦會「一地多用」，滿足社區其他需要。

除土地用途檢討，辦事處透過優質城市設計、街景改善等營造方法改善環境，其中，觀塘海濱花園2015年全面開放，駿業街遊樂場（現稱InPARK）的改善工程及翠屏河花園亦已竣工，並已開放給公眾使用。

計劃亦不乏創意，如將觀塘繞道下3幅空置用地轉化為「反轉天橋底」場地，作創意、藝術和文化用途；又以九龍東為試點，推行多項智慧城市的試驗措施。

黃偉綸指出，2012年發展局組成跨專業團隊，成立起勁九龍東辦事處統籌計劃，促成溝通，把九龍東（包括啓德發展區、觀塘商貿區及九龍灣商貿區）建設為本港第二個核心商業區，2017年更把計劃延伸至新蒲崗。

### 釋放土地提高使用率

現時九龍東的商業樓面面積約為290萬平方米，較2012年增加七成，兩年後增至350萬平方米，媲美中環核心商業區。黃偉綸指，起勁九龍東辦事處一直推行不同的措施和項目，以釋放土地、提高使用率、改善環境、提升暢達性及易行度，以及善用及優化公共空間。

為加快發展，政府重整區內政府設施，包括搬遷九龍灣的驗車中心、改建觀塘汽車渡輪碼頭設施等，該兩個工程已開始，日後發展將以商業用途為主，其他元素包括娛樂、休閒等用途，以增添海旁一帶的活力及吸引力。

# 環保署航拍蒐證 執法見成效



環保署航拍機隊協助部門偵破兩宗非法填土個案。

【香港商報訊】記者周偉立報導：環境保護署成立航拍機隊，以打擊非法填土工程，並在魚群死亡事件中協助追蹤污染源頭，過去一年初見成效。署方期望擴大應用範圍，加強保護環境，例如用於監察堆填區運作、應對海上垃圾等。

### 成功偵破2宗非法填土案

該署環境保護主任黃家榮表示，以往打擊非法填土工程較為困難，執法人員接近有關地方時遭違規者發現，往往打草驚蛇，對方亦即暫停活動。而利用航拍機，便可從高空遙距監察，能輕易而清晰地攝錄非法填土活動。

針對非法填土工程，航拍機隊會積極跟進投訴，並且不時收集情報，部署突擊巡查。機隊成立才約一年，已協助部門偵破兩宗非法填土案，令違規者入罪。高級環境保護督察李佩珊是主力操作航拍機的人員之一，也是隊中唯一女將，她表示，隊員重視蒐證，包括留意有否推土機在場挖泥推土，又或有否泥頭車傾倒建築廢料。遇上這些情況，會利用航拍機全程攝錄，作為舉證一環，再派員到場取得懷疑違規者的資料。

### 助查河道污染源頭

另外，魚群死亡事件時有發生，市民對此相當關注，航拍機隊接報後會立即出動，展開調查。李佩珊稱，「我們會沿河道追尋污染源頭，了解污染程度，並向同事提供高空拍攝所得資料，方便他們抽取水樣本。一旦發現源頭，同事可立即到場蒐證。」

黃家榮表示，在這類行動中，航拍機大派用場，大幅節省人手和時間。以一條5公里長的河流為例，以前出動3至5人，用上3至5日，追尋污染源頭的工作才可完成。有了無人機，只要一名操作員，約一小時即可完成調查。

此外，遇上油車翻側洩漏化學品，以致污染河道或海水等緊急事故，航拍機隊會到場傳送實時影像，供控制中心指揮及調配之用。航拍機隊每次出動，以至抵達行動地點，均涉及不少準備工作。執勤前，隊員會參照民航處指引和有關注意事項，考慮地形因素，從而選擇合適的升降地點、規劃路線圖、查看天氣尤其是風勢預測，並先行檢查機件。抵達後，隊員即分工合作，其中升降地點須定出封鎖範圍，以免有人誤闖而造成危險。隊員會仔細觀察場地實際情況，並在起飛前再次確定航拍機操作正常。

## 黃昕然今接任 深水埗民政專員



黃昕然今日出任深水埗民政事務專員。

【香港商報訊】政府宣布，黃昕然今日接替李國雄出任深水埗民政事務專員。黃昕然此前擔任環境局首席助理秘書長（能源）。

黃昕然於1999年加入政務體系，曾於多個政策局工作，包括前政制事務局長、前衛生福利局、前經濟發展及勞工局、香港駐柏林經濟貿易辦事處、商務及經濟發展局和財經事務及庫務局。

# 觀塘市中心重建商場明年4月營業

【香港商報訊】記者李銘欣報導：觀塘市中心重建項目的第二和第三發展區如期落成，市建局行政總監韋志成透露，項目內的商場預計明年4月正式營業，之前在「裕民里」違規構築物經營者最快明年1月遷入「裕民里」復業。下一步要完成餘下第四和第五發展區的清場工作，局方將透過法律程序、溝通和協商方法，協助佔用人搬遷。

### 15用戶遷入「裕民里」復業

韋志成昨日在網誌透露，觀塘市中心重建項目的第二和第三發展區項目，雖然受疫情影響，但成功追回進度，上月底完成建築工程和法例要求的驗收工作，取得「入伙紙」。項目內的商場預計明年4月正式營業，而15個曾在第五發展區違規構築物經營的用戶，將遷入商場內的預留舖位區「裕民里」復業。至於公共運輸交匯處和小販市集，亦會在相關政府部門完成驗收及接管後，相繼投入運作。

### 進行第四第五發展區清場

接下來，市建局要完成餘下第四及第五發展區的清場工作，整個觀塘市中心重建項目才能如期推進，讓項目所帶來的裨益早日惠及居民和社區。隨着第五發展區內超過九成的違規構築物佔用人接受市建局的搬遷方案，該地段的土地及所有業權已於去年8月復歸政府。按既定程序，政府於去年底已向該處6個仍未願意遷出的違規構築物佔用人發出傳訊令狀，收回其構築物及所佔用的土地，法庭亦於今年10月頒下判決，有關佔用人須交回他們所佔用的構築物。

韋志成強調市建局在過去一年多處理違規構築物佔用及搬遷的事情上，充分照顧到違規構築物佔用者的意見和



「裕民里」舖位（圖左）最快於明年1月交予經營者裝修為搬遷作準備。

訴求，除依法規外，更以合情和合理的原則，處理他們不同的需要，處理方法亦得到社會不同持份者的認同；市建局作為政府收地工作的代理人，將依照法庭判決和指示，透過法律程序執行收回構築物的工作，但同時亦會繼續以溝通和協商的方法，協助佔用人搬遷。

因此，韋志成呼籲各方抱着務實、明理的態度，協商解決這個拖延已久的問題，使重建計劃能順利推進，讓新觀塘展現新面貌、惠及觀塘區數十萬市民大眾。

# 太空館教賞雙子座流星雨

【香港商報訊】記者周偉立報導：香港太空館表示，雙子座流星雨將在12月中上演，其高峰期則位於本月13日至14日期間。預測在高峰期間，流星雨的天頂每小時出現率可達到150顆，為今年所有流星雨現象中最高，加上不受月光影響，觀測條件極佳。而最佳的觀賞時間是14日凌晨2時至3時。流星雨只須用肉眼觀看即可，毋須借助望遠鏡。受制於其他因素包括城市光害等，即使在天氣情況良好下，在偏遠地區的觀測人士於高峰期間每小時可能會看到大約20至30顆流星。

### 高峰每小時約30顆

在12月13日，雙子座流星雨的輻射點會於晚上約7時30分從東北方升起。當輻射點升出地平線後，即有機會欣賞到來自雙子座的流星，而最佳的觀賞時間是14日凌晨2時至3時。由於流星不一定出現在輻射點附近，觀測人士應選擇天空視野廣闊及光害程度低的地點進行觀測。

雙子座流星雨的流星相對明亮，速度較慢，數量多而且穩定，十分適合目視觀測。雙子座流星雨是少數由小行星而非彗星所造成的流星雨現象，它的母體是小行星3200「法厄同」，當地球經過法厄同在太空中留下的碎片群時，大量碎片一同落入地球的大氣層，

形成流星雨。

太空館指出，郊外環境固然較黑，能看到更多暗的流星，但考慮到交通及天氣等因素，加上翌日還可能要上班或上學，市民大眾若能在居所附近找到一處天空視野廣闊的地點亦未嘗不可。如果可以的話，應盡量避開其他光源，讓眼睛瞳孔有機會擴張，增強對光線的敏感度。流星雨用肉眼觀看即可，毋須借助望遠鏡。

觀測時可帶備星圖、紅光電筒、地氈或摺椅，並注意觀星禮儀，切勿在觀星地點胡亂照明，影響其他觀星人士。

## 弘揚中華傳統文化

# 關公：從威震華夏到萬世人極

「萬世人極」，是清代咸豐皇帝御筆親書，懸掛於山西解州關帝祖廟、福建漳州東山關廟、台灣祀典武廟等處大殿正中的一道匾額，寓意關帝人格乃是千秋萬代、萬民共仰、立身行事的最佳典範，關帝神格乃是三界六道、九州八荒、人神齊尊的無上神明。

這是古往今來歷代統治者對於一位古代歷史英雄人物的最高評價，反映了關公在華人社會中所具有的崇高地位和深厚的道德根基。

關公是東漢末年戰績彪炳、德才兼備、威名遠播的歷史名將、文韜武略、智勇雙全，一生輔佐劉備，匡扶漢室，忠肝義膽，浩氣凌霄，史書稱其「勇而有義」、「世之虎臣」、「有國士之風」。

建安二十四年，關公北伐襄陽，擒於禁、斬龐德、水淹七軍、威震華夏，這場堪稱教科書級別的戰役，展現了關公高超、全能的軍事才華和戰鬥技巧，為世界軍事史、戰爭史填上了濃厚的一筆。

兩晉南北朝開始，關公就已經成了「義勇」的代名詞。清代史學家趙翼翻查史書典籍，列舉了兩晉南北朝名將以關張自比

或類比的事例：如東晉名將劉琨驍勇善戰、弓馬嫻熟，每次作戰都率壯士衝鋒陷陣，屢立戰功，冀北人將他比作關公、張飛；南朝劉宋名臣檀道濟，有勇有謀，屬下大將薛彤、高進之，孔武有力、勇猛無敵，當時人把他們比作關公、張飛；北魏名將崔延伯膽氣絕人，兼有謀略，逢敵必克，被譽為「古之關（公）張（飛）」。

關公神威赫赫、有感皆通，心憐百姓，雖歸神位，常常顯聖護民，民感其德，紛紛建廟立祠，四時致祭，漸成習俗。

唐德宗貞元十八年（802年）董挺所撰《重修玉泉山關廟記》記載了關公助隱士陸法和平定侯景之亂、助後梁宣帝平定王琳作亂的顯聖靈迹。

隋開皇十二年（592年），天台宗開宗龍象智顛大師夜忿與神遇，關公舍地建寺，力促玉泉寺成，並受五戒，成為佛教伽藍菩薩。

唐建中三年（782年），禮儀使顏真卿奏請武成王配祀增加關公等共64人，關公開始進入國家祀典行列。

先張天師收伏蚩尤。張天師祈請關公顯聖助戰，關公斬殺蚩尤，鹽池復生。崇寧三年（1104年），宋徽宗封贈關公「崇寧真君」。

宋徽宗大觀二年（1108年）關公進封武安王，宣和五年（1123年）敕封「義勇武安王，從祀武王廟」。南宋朝廷一再為關公加封徽號，淳熙十五年（1188年）在當陽特封「壯繆（穆）義勇武安英濟王」。元承宋制，元文宗天曆元年（1328年），封關公「顯靈義勇武安英濟王」。

明初，明太祖朱元璋有感於關公顯聖助戰在鄱陽湖大勝陳友諒，重新恢復「（漢）壽亭侯祠」。洪武二十七年為關公建武廟於南京雞鳴山。

嘉靖年間，關公祀典由「從祀」升級到「專祀」，成為國家祭祀對象，祀典也日益隆重。萬曆十八年（1590年），明神宗朱翊鈞進封關公為「協天護國忠義大帝」。萬曆四十二年（1614年）十月，朱翊鈞封關公為「三界伏魔大神威遠震天尊關聖帝君」，尊為護國佑民之神，從此天下關廟俱可稱帝廟。

清朝立朝後，完整延續了明代對關公的

尊崇，而且更加炙熱。清世祖順治九年（1652年）敕封關帝「忠義神武關聖大帝」；康熙四年（1665年）尊關帝為「夫子」與孔夫子並稱；雍正八年（1730年）追封關帝稱「武聖」，與文聖孔子享同等祭祀禮儀。清朝歷代皇帝屢次加封，光緒五年最後一次加封時，關帝的封號已多達二十六個字：「忠義神武靈佑仁勇威顯護國保民精誠綏靖翊贊宣德關聖大帝」。

山西運城解州祖廟有副對聯：「儒稱聖，釋稱佛，道稱天尊，三教盡皈依，式詹廟貌長新，無人而不肅然起敬；漢封侯，宋封王，明封大帝，歷朝加尊號，矧是神功卓著，真所謂蕩乎難名。」形象地概括了關公在中華傳統社會中的至尊地位和無與倫比的影響力。

忠義千秋的關公，最終成為至尊至聖，萬世人極的神祇，其影響力已遠遠超出了神州故土，世界上有100多個國家和地區建有關帝廟3萬多座。真可謂「關公廟貌遍天下，五州無處不焚香」。關公信仰、關公精神也成為中華民族最具普適性價值觀的民族精神。

弘揚關帝文化 彭允好